

## Assessment Schedule – 2021

### French: Demonstrate understanding of a variety of spoken French texts on areas of most immediate relevance (90878)

#### Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating <b>understanding</b></i> involves making meaning of relevant information, ideas, and /or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an <b>understanding of the general meaning (gist)</b> of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>clear understanding</b></i> involves selecting relevant information, ideas, and /or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a <b>clear understanding of the content</b> of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>thorough understanding</b></i> involves expanding on relevant information, ideas, and /or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a <b>comprehensive understanding of the content and underlying meaning</b> of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

#### Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows <b>very little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Shows <b>little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates <b>some understanding</b> and <b>communicates some of the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>understanding</b> and <b>communicates the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates some of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates most of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates some of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>justify</b> conclusions.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates most of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>fully justify</b> conclusions.

**N0** = No response; no relevant evidence.

#### Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 6	7 – 12	13 – 18	19 – 24

## Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Possible evidence showing understanding of which team Lucille should join.</i></p> <p>The basketball team because:</p> <p>The dance team because:</p>	<p><i>A candidate needs to give reasons for only one of the teams.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• she has played basketball before</li> <li>• it is a good team</li> <li>• her friends play.</li> <li>• she likes music</li> <li>• she plays piano</li> <li>• the teacher is kind.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• she played basketball when she was eight years old and liked it</li> <li>• she loves to win</li> <li>• she doesn't know anyone on the dance team.</li> <li>• her passion is music</li> <li>• she plays the piano and loves to sing</li> <li>• it practises only once a week.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• she was good at basketball when she played for the local team, so she will have some experience with it</li> <li>• she wants to play with her friends</li> <li>• it is a good team, and she loves to win, so it will be a good fit</li> <li>• it is completely different, as she already plays piano and loves music, so sport would be better</li> <li>• she won't have to get up early to practise.</li> <li>• her passion is music, she has played the piano for three years, and loves to sing, so she will already have some useful skills</li> <li>• as the team practises only once a week, she will have more time to focus on her exams</li> <li>• the basketball team trains four days a week, so the dance team would leave her more time to focus on her studies</li> <li>• it is a new activity for her, and she wants to try something new.</li> </ul>

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence						
<p><i>(a) Possible evidence showing understanding of what Pierre bought for each person and why.</i></p> <p><i>(i) Mamadou</i></p> <p><i>(ii) Thelo</i></p> <p><i>(iii) Claire</i></p>	<p>a book</p> <p>tickets</p> <p>chocolate</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a book about European history</li><li>• Mamadou is learning German.</li><li>• tickets for a concert</li><li>• Thelo plays guitar</li><li>• Pierre and Thelo listen to music together.</li><li>• Claire likes to cook.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pierre chose the book because Mamadou travels a lot and has been learning German for two years.</li><li>• The concert will be a good opportunity for Pierre to spend time with his brother before he moves to Australia.</li><li>• Pierre found it difficult to find Claire a present, as he didn't have much money left. Chocolate would have been a cheap option.</li></ul>						
<p><i>(b) Possible evidence showing understanding of whether Pierre was satisfied with his shopping trip.</i></p> <p>Yes, because:</p> <p>No, because:</p>	<p><i>A candidate may answer yes or no, provided they support their answer with evidence from the text.</i></p> <table><tr><td><ul style="list-style-type: none"><li>• there were lots of shops</li><li>• he bought a video game.</li></ul></td><td><ul style="list-style-type: none"><li>• he went with his friend</li><li>• there were lots of shops and lots of things to buy</li><li>• he bought a video game that he is going to play in the holidays</li><li>• he had fun in town.</li></ul></td><td><ul style="list-style-type: none"><li>• he bought all the presents he needed, as well as a present for himself</li><li>• he got to spend time with his friend</li><li>• being in town with all the shops, he got it done in one day. When he couldn't find something for his cousin, he found an alternative.</li></ul></td></tr><tr><td><ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers internet shopping.</li></ul></td><td><ul style="list-style-type: none"><li>• shopping online is cheaper</li><li>• he spent lots of money.</li></ul></td><td><ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers to shop online, which would save him time and money</li><li>• he wants to be more organised next year, indicating he did not enjoy the experience</li><li>• it would have been busy in town leading up to Christmas.</li></ul></td></tr></table>			<ul style="list-style-type: none"><li>• there were lots of shops</li><li>• he bought a video game.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he went with his friend</li><li>• there were lots of shops and lots of things to buy</li><li>• he bought a video game that he is going to play in the holidays</li><li>• he had fun in town.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he bought all the presents he needed, as well as a present for himself</li><li>• he got to spend time with his friend</li><li>• being in town with all the shops, he got it done in one day. When he couldn't find something for his cousin, he found an alternative.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers internet shopping.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• shopping online is cheaper</li><li>• he spent lots of money.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers to shop online, which would save him time and money</li><li>• he wants to be more organised next year, indicating he did not enjoy the experience</li><li>• it would have been busy in town leading up to Christmas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• there were lots of shops</li><li>• he bought a video game.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he went with his friend</li><li>• there were lots of shops and lots of things to buy</li><li>• he bought a video game that he is going to play in the holidays</li><li>• he had fun in town.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he bought all the presents he needed, as well as a present for himself</li><li>• he got to spend time with his friend</li><li>• being in town with all the shops, he got it done in one day. When he couldn't find something for his cousin, he found an alternative.</li></ul>							
<ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers internet shopping.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• shopping online is cheaper</li><li>• he spent lots of money.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• he prefers to shop online, which would save him time and money</li><li>• he wants to be more organised next year, indicating he did not enjoy the experience</li><li>• it would have been busy in town leading up to Christmas.</li></ul>							

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of the problems Aminah and her family had.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lots of noise in their hotel room</li> <li>• noise at night</li> <li>• traffic</li> <li>• an uncomfortable bed</li> <li>• Aminah's father lost his passport.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A tree against the hotel room window is too noisy.</li> <li>• The traffic makes too much noise at night.</li> <li>• Aminah's father didn't sleep at all.</li> <li>• Aminah's mother finds Parisian streets very dirty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is a tree outside the building being blown against the window in the wind and it is too noisy.</li> <li>• Aminah's father thinks the bed isn't comfortable enough. He isn't happy, as he didn't sleep at all last night.</li> <li>• Aminah's mother finds the traffic too noisy at night and Parisian streets very dirty.</li> <li>• Aminah's father lost his passport while cruising on the river. He thinks someone took it.</li> </ul>
<i>(b) Possible evidence showing understanding of whether the receptionist was helpful.</i>	<p><i>A candidate may answer yes or no, provided they support their answer with evidence from the text.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• They will get a new room.</li> <li>• The new room is far from the road and there aren't any trees.</li> <li>• There is a lot of wind in Paris in autumn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The receptionist gives Aminah keys to a new room, which is further away from the noise of the street and doesn't have noisy trees outside the window.</li> <li>• He reassures her that lots of traffic noise is normal in a capital city and there is always lots of wind in autumn in Paris.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• He gives her keys to a new room, which should be quieter because it is further away from the noise of the street. It's located near a courtyard with a garden, but there are no noisy trees outside the window.</li> <li>• He explains that the wind won't last; it's no longer summer but autumn, and autumn is always windy in Paris.</li> <li>• He reassures her that lots of traffic noise is normal in a capital city, as there are lots of people.</li> <li>• He seems sympathetic, as he says they don't have much luck, and he hopes today will go better for them.</li> <li>• He wasn't helpful, as he didn't seem bothered about the lost passport.</li> </ul>